



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
 **GRAD PULA-POLA**
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
 **CITTÀ DI PULA-POLA**
IL SINDACO

KLASA:024-01/25-01/1496
URBROJ:2163-7-01-01-0019-25-12
Pula, 08. prosinac 2025.

GRADSKO VIJEĆE
GRADA PULA - POLA

PREDMET: Zaključak o utvrđivanju prijedloga Odluke o
zaduživanju Grada Pula - Pola
- dostavlja se

U predmetu razmatranja i utvrđivanja prijedloga Odluke o zaduživanju Grada Pula - Pola, temeljem članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine br. 33/01, 60/01-vjerodostojno tumačenje, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13-pročišćeni tekst, 137/15-ispravak, 123/17, 98/19, 144/20) i članka 61. Statuta Grada Pula - Pola (Službene novine – Bollettino ufficiale Pula - Pola br. 7/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20, 4/21, 5/21), Gradonačelnik Grada Pula - Pola dana 08. prosinca 2025. godine, donio je

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o zaduživanju Grada Pula - Pola.
2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.
3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pula - Pola, na nadležno postupanje.
Ovlašćuju se Peđa Grbin, gradonačelnik Grada Pula - Pola, Siniša Gordić, zamjenik gradonačelnika Grada Pula - Pola, Vito Paoletić, zamjenik gradonačelnika Grada Pula - Pola, Aldo Rojnić, pročelnik Upravnog odjela za financije i gospodarstvo i Barbara Batelić Lukšić, zamjenica pročelnika Upravnog odjela za financije i gospodarstvo, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

GRADONAČELNIK
Peđa Grbin



Temeljem članka 120. Zakona o proračunu (Narodne novine, broj 144/21) i članka 39. Statuta Grada Pula - Pola (Službene novine - Bolletino ufficiale Pula - Pola, broj 7/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20, 4/21 i 5/21), Gradsko vijeće Grada Pula - Pola na sjednici održanoj dana _____ 2025. godine donosi

ODLUKU **o zaduživanju Grada Pula - Pola**

Članak 1.

Odobrava se zaduživanje Grada Pula - Pola, Pula Forum 1, OIB 79517841355, uzimanjem dugoročnog kredita kod Erste&Steiermärkische bank d.d., u iznosu od 2.550.000,00 EUR za financiranja izgradnje Kapitalnog projekta: K305148 Energetska obnova zgrade Društvenog centra Rojc, pod sljedećim uvjetima:

- davatelj kredita: Erste&Steiermärkische bank d.d., Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB:23057039320,
- korisnik kredita: Grad Pula - Pola;
- vrsta kredita: dugoročni kredit u EUR,
- iznos glavnice kredita: 2.550.000,00 EUR,
- rok korištenja kredita: najkasnije do 31.12.2026. godine,
- rok otplate kredita: 10 godina od isteka roka korištenja kredita, a najkasnije do 31.12.2036. godine,
- način otplate: u jednakim mjesečnim ratama koje dospijevaju zadnjeg dana u mjesecu, pri čemu prva rata dospijeva zadnjeg dana u mjesecu koji slijedi nakon isteka roka korištenja kredita,
- redovna kamatna stopa: 1,89%, godišnje, fiksna,
- obračun i naplata kamata: mjesečno uz primjenu proporcionalne metode po kalendarskom broju dana,
- osiguranje kredita: 1 (jedna) zadužnica uvećano za ugovorene kamate, potvrđenu od strane javnog bilježnika,
- dospijeće plaćanja glavnice: zadnjeg dana u mjesecu,
- dospijeće plaćanja kamate: zadnjeg dana u mjesecu,
- naknada za obradu zahtjeva: bez naknade
- naknada za rezerviranje sredstava: bez naknade,
- naknada za neiskorištena sredstva: bez naknade,
- naknada za prijevremenu otplatu: bez naknade.

Članak 2.

Ovlašćuje se Gradonačelnik Grada Pula - Pola za sklapanje Ugovora o kreditu nakon dobivene suglasnosti Vlade Republike Hrvatske.



Članak 3.

Ova Odluka objaviti će se u Službenim novinama - Bolletino ufficiale Pula - Pola, a stupa na snagu 01. siječnja 2026. godine.

KLASA:024-01/25-01/1496

URBROJ:

Pula,

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULA - POLA

PREDSJEDNIK
Valter Boljunčić

OBRAZLOŽENJE

I PRAVNI TEMELJ

Člankom 120. Zakona o proračunu (Narodne novine, br. 144/21), propisano je da se jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave može dugoročno zadužiti za investiciju koja se financira iz njezina proračuna. Stavkom 5. propisano je predstavničko tijelo jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave prije traženja suglasnosti donosi odluku za dugoročno zaduživanje. Suglasnost za zaduženje daje Vlada RH na prijedlog ministra financija.

Člankom 39. Statuta Grada Pula (Službene novine - Bollettino ufficiale Pula – Pola, broj 07/09, 16/09, 12/11, 01/13, 02/18, 02/20, 04/21 i 05/21) propisano je da Gradsko vijeće odlučuje o davanju suglasnosti za zaduživanje i davanju jamstva za ispunjavanje obveza pravnim osobama u većinskom izravnom ili neizravnom vlasništvu Grada Pule i ustanovama čiji je osnivač Grad Pula iznad iznosa koji prelazi 0,5% iznosa prihoda bez primitaka ostvarenih u godini koja prethodi godini u kojoj se odlučuje, odnosno iznad iznosa većeg od 132.722,81 EUR (1.000.000,00 kuna).

II OSNOVNA PITANJA I PRIKAZ STANJA KOJE SE UREĐUJE AKTOM

Proračunom Grada Pula - Pola za 2026. godinu planiran je Kapitalni projekt: K305148 Energetska obnova zgrade Društvenog centra Rojc u iznosu od 4.950.000,00 EUR od čega bespovratna sredstva Mehanizma za oporavak i otpornost u iznosu od 2.400.000,00 EUR i sredstva kredita u iznosu od 2.550.000,00 EUR.

Izvođenje radova na sveobuhvatnoj energetske obnovi nestambene zgrade Društvenog centra Rojc obuhvaća sljedeće:

- izvedbu toplinske izolacije zgrade, zamjenu stolarije
- statičko ojačanje zgrade - povećavanje potresne otpornosti zgrade za najmanje 10% iznad postojeće
- izgradnju sunčane elektrane na ravnom krovu objekta

Izvođenje radova obuhvaća i ugradnju vanjskog dizala.

Za energetske obnovu zgrade javnog sektora - Društveni centar Rojc sklopljen je Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava za projekte koji se financiraju iz nacionalnog plana oporavka i otpornosti 2021. – 2026. Broj: NPOO.C6.1.R1-I1.04.0077 EU Program: RRF (Nacionalni plan oporavka i otpornosti 2021. – 2026.)

Svrha (cilj) projekta je energetska obnova javne zgrade koja će rezultirati smanjenjem potrošnje energije, smanjenjem troškova za grijanje te poboljšanjem uvjeta u zgradi za sve korisnike.

Za financiranje Energetske obnove zgrade Društvenog centra Rojc upućen je poziv za dostavu neobvezujućih ponuda bankama: Zagrebačkoj banci d.d., OTP banci d.d., Hrvatskoj poštanskoj banci d.d., Privrednoj banci Zagreb d.d. i Erste&Steiermarkische bank d.d., Istarskoj kreditnoj banci Umag d.d., HBOR d.d. i Raiffeisenbank Austria d.d..

Pristigle su sljedeće ponude:



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

BANKA	Kamatna stopa	Iznos kamata
Erste&Steiermarkische bank d.d.	1,89%	265.959,32
HBOR d.d.	-	-
Hrvatska poštanska banka d.d.	-	-
Istarska kreditna banka Umag d.d.	2,35%	330.690,22
OTP banka d.d.	2,70%	379.941,95
Privredna banka Zagreb d.d.	2,35%	330.690,21
Raiffeisenbank Austria d.d.	-	-
Zagrebačka banka d.d.	1,93%	271.588,19

Najpovoljnija ponuda je ponuda Erste&Steiermarkische bank d.d. Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB 23057039320 s cijenom ponude od 265.959,32 EUR kako slijedi:

- korisnik kredita: Grad Pula - Pola;
- naziv kreditora: Erste&Steiermärkische bank d.d., Rijeka, Jadranski trg 3a, OIB:23057039320;
- vrsta kredita: dugoročni kredit;
- iznos glavnice kredita: 2.550.000,00 EUR;
- rok korištenja: do 31.12.2026. godine;
- rok otplate kredita: 10 godina od isteka roka korištenja kredita, a najkasnije do 31.12.2036. godine,
- način otplate: u jednakim mjesečnim ratama koje dospijevaju zadnjeg dana u mjesecu, pri čemu prva rata dospijeva zadnjeg dana u mjesecu koji slijedi nakon isteka roka korištenja kredita,
- redovna kamatna stopa: 1,89%, godišnje, fiksna,
- obračun i naplata kamata: mjesečno uz primjenu proporcionalne metode po kalendarskom broju dana,
- osiguranje kredita: 1 (jedna) zadužnica uvećano za ugovorene kamate, potvrđenu od strane javnog bilježnika,
- dospijeće plaćanja glavnice: zadnjeg dana u mjesecu,
- dospijeće plaćanja kamate: zadnjeg dana u mjesecu,
- naknada za obradu zahtjeva: bez naknade
- naknada za rezerviranje sredstava: bez naknade,
- naknada za neiskorištena sredstva: bez naknade,
- naknada za prijevremenu otplatu: bez naknade.

Sukladno navedenom, predlaže se donošenje Odluke o zaduživanju za financiranje Kapitalnog projekta: K305148 Energetska obnova Društvenog centra Rojc.

III PROCJENA POTREBNIH FINACIJSKIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU AKTA

Za provedbu ove Odluke planirana su sredstva u Proračunu Grada Pula - Pola za 2026. godinu.

PROČELNK
Aldo Rojnić

ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d.d., RIJEKA, Jadranski trg 3a, OIB 23057039320, račun broj [IBAN podnositelja zahtjeva], (dalje u tekstu: Banka)

i

GRAD PULA - POLA, FORUM 1, 52100 PULA OIB 79517841355, račun broj HR9523600001835900006, kao korisnik kredita (dalje u tekstu: Klijent)

sklapaju [datum sklapanja ugovora] sljedeći:

UGOVOR O KREDITU

BROJ: [broj partije]

1. PREDMET UGOVORA

1.1. Banka odobrava Klijentu Kredit (dalje u tekstu: Kredit) pod uvjetima navedenim u ovom Ugovoru.

2. VRSTA KREDITA

2.1. Investicijski kredit - komunalna društva ili javni sektor

2.2. Program kreditiranja „Investicije javnog sektora“ s Hrvatskom bankom za obnovu i razvitak (dalje u tekstu: HBOR). Kredit se financira sredstvima iz Ugovora o kreditu broj: xxxxxxxx koji su HBOR u svojstvu kreditora i Banka u svojstvu kreditoprimca zaključili xx.xx.xxxx. (dalje u tekstu: Ugovor o međubankarskom kreditu).

3. IZNOS KREDITA

3.1. = 2.550.000,00 EUR (dvamilijunapetstopestdesettisuća eura)

4. NAMJENA KREDITA

4.1. Kredit je namijenjen za: financiranje Energetske obnove zgrade Društvenog centra Rojc (dalje: Projekt).

4.2. Klijent se obvezuje sva sredstva iz Kredita koristiti namjenski isključivo za svrhu za koju je Kredit odobren. Banka i HBOR će kontrolirati namjensko korištenje Kredita, te se Klijent obvezuje dostaviti sve informacije, podatke i dokumentaciju koju Banka i HBOR mogu zahtijevati u svezi obavljanja navedene kontrole namjenskog korištenja Kredita.

5. NAČIN KORIŠTENJA

5.1. Sukladno nalogu Klijenta u korist izvođača radova i/ili pružatelja usluga i/ili dobavljača, temeljem dostavljenih građevinskih situacija i/ili faktura dobavljača

5.2. Broj pojedinačnih korištenja ograničava se na [●] korištenja.

5.3. Klijent može iskoristiti Kredit u cjelokupnom iznosu ili djelomično, dostavljanjem Banci uredno ispunjenog zahtjeva za korištenje Kredita.

5.4. Banka će staviti Kredit na raspolaganje pod uvjetom da su u vrijeme primitka zahtjeva za korištenje Kredita kao i na predloženi datum korištenja Kredita ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

(i) svi prethodni uvjeti navedeni u članku 12. ovog Ugovora;

(ii) da nije nastupila povreda bilo koje ugovorne odredbe niti bi takva povreda nastupila kao posljedica zatraženog korištenja Kredita, odnosno da ne postoje okolnosti koje bi, prema prosudbi Banke, mogle dovesti do povrede bilo koje ugovorne odredbe;

(iii) izjave i jamstva navedena u članku 13. ovog Ugovora su u bitnome istinite, točne i potpune.

6. ROK KORIŠTENJA

6.1. Po ispunjenju svih uvjeta iz prethodnog članka i traje do 31.12.2026. (dalje u tekstu: Rok korištenja).

6.2. Iskorišteni iznos Kredita prenosi se u otplatu po isteku Roka korištenja, bez obzira na ugovoreni iznos Kredita.

6.3. Protekom Roka korištenja Klijent gubi pravo zatražiti korištenje Kredita, neovisno je li ga do tog trenutka uopće koristio, odnosno je li ga iskoristio samo djelomično.

7. ROK VRAĆANJA

7.1. 120 mjeseci, od isteka Roka korištenja (dalje u tekstu: Rok vraćanja).

8. NAČIN VRAĆANJA

8.1. Otplata Kredita je u 120 (stodvadeset) jednakih mjesečnih rata. Prva rata dospijeva na 31.01.2027., a zadnja rata na dan Roka vraćanja.

8.2. Iznos rate = 21.250,00 EUR.

8.3. Ukoliko Klijent ne povuče cijeli iznos Kredita iznos rate se razmjerno smanjuje.

8.4. Dospjeli dug smatra se uredno podmirenim ako je uplaćen na račun Banke na dan dospijeća.

8.5. Banka može izvršiti prijeboj bilo kojeg dospjelog duga Klijenta po ovom Ugovoru ili kojem od Instrumenata osiguranja (kako su niže definirani) i tražbine Klijenta prema Banci bez obzira na mjesto plaćanja ili valutu međusobnih dugovanja. Ako su obveze denominirane u različitim valutama, Banka može konvertirati bilo koju od njih po tečaju definiranom u Općim uvjetima vođenja transakcijskih računa i obavljanja usluga platnog prometa za Poslovne subjekte.

8.6. Ukoliko je dan plaćanja neradni dan, plaćanje će biti izvršeno prvog sljedećeg radnog dana, osim u slučaju ugovorene automatske naplate Kredita, kada dan plaćanja može biti i neradni dan.

8.7. Klijent može prijevremeno otplatiti Kredit, djelomično ili u cijelosti, pod sljedećim uvjetima da (i) je Rok korištenja istekao i da (ii) je u pisanom obliku obavijestio Banku 10 (deset) radnih dana unaprijed.

8.9. Klijent ne može ponovno koristiti prijevremeno otplaćeni iznos Kredita ili njegov dio.

9. UGOVORNE KAMATE

9.1. Klijent je dužan plaćati kamate na iznos iskorištenog Kredita i to od dana korištenja do Roka vraćanja po fiksnoj stopi u iznosu od 1,89% godišnje.

9.2. Kamate se obračunavaju primjenom proporcionalne metode na temelju stvarnog broja dana u kamatnom razdoblju i 360 dana u godini.

9.3. Interkalarna kamata obračunava se u visini ugovorne kamatne stope na iskorišteni iznos Kredita i naplaćuje se [naplata interkalarne kamate] i prilikom prijenosa Kredita u otplatu.

9.4. Redovna kamata obračunava se u visini ugovorne kamatne stope na iskorišteni iznos Kredita i naplaćuje se do Roka vraćanja [naplata redovne kamate].

9.5. Klijent se obvezuje platiti kamatu o dospijeću. Iznos kamate utvrđen u obračunu Banke predstavlja mjerodavan izračun.

9.6. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem ugovornih kamata, Banka ima pravo za obračunska razdoblja računajući od dana dospijeća pa do dana plaćanja, Klijentu obračunati ugovorne kamate po stopi jednakoj visini stope zatezne kamate određene propisima Republike Hrvatske. Ukoliko plaćanje dužnog iznosa uslijedi tijekom prvog sljedećeg obračunskog razdoblja, Banka ima pravo i za to razdoblje obračunati ugovorne kamate po stopi jednakoj visini stope zatezne kamate određene propisima Republike Hrvatske.

10. ZATEZNE KAMATE

10.1. Banka će obračunati zatezne kamate na bilo koji dospjeli neplaćeni iznos (glavnicu, naknade, troškove i sve drugo, kako je dopušteno propisima) iz ovog Ugovora u visini stope zatezne kamate određene propisima Republike Hrvatske.

10.2. Klijent se obvezuje, osnovom dostavljenog obračuna Banke, odmah izvršiti uplatu zatezne kamate.

11. NAKNADA

11.1. Za obradu i odobravanje Kredita Klijent je dužan u roku od 8 dana od datuma sklapanja ovog Ugovora platiti jednokratnu naknadu u visini od 0% od iznosa Kredita, odnosno minimalno = [iznos naknade] eura koja će se obračunati na dan sklapanja ovog Ugovora.

11.2. Klijent se obvezuje svaku naknadu platiti o dospijeću. Iznos naknade utvrđen u obračunu Banke predstavlja mjerodavan izračun.

12. INSTRUMENTI OSIGURANJA I PRETHODNI UVJETI

12.1. Klijent će dostaviti Banci sljedeće isprave:

(i) izjavu sukladno članku 214. Ovršnog zakona (zadužnica) valjano izdanu od strane Klijenta i potvrđenu kod javnog bilježnika;

sve isprave navedene gore od (i)-(i) dalje: Instrumenti osiguranja)

(i) presliku važećeg akta o osinvanju Klijenta, potvrđenu kao istinitu od strane ovlaštene osobe Klijenta;

(ii) Dostavljena suglasnost Grada Pule za zaduživanje

(iii) svu dokumentaciju prema popisu potrebne dokumentacije u Programu HBOR-a;

(iv) ostale isprave koje zatraži Banka u formi i sa sadržajem prihvatljivim Banci.

12.2. Forma i sadržaj svakog od navedenih dokumenata moraju biti u cijelosti prihvatljivi Banci prema njezinoj diskrecijskoj ocjeni. U slučaju neprihvatljivosti forme i/ili sadržaja kojeg od navedenih dokumenata, Banka će u pisanom obliku o tome obavijestiti Klijenta.

12.3. Potpisom ovog Ugovora Klijent ovlašćuje i upućuje Banku te joj neopozivo dozvoljava:

(i) da sva njegova novčana sredstva položena na (namjenski ili nenamjenski, oročeni ili neoročeni) depozit kod Banke ili koja se vode na transakcijskim računima koje trenutno ima ili će u buduću otvoriti kod Banke, bez prethodne obavijesti i bilo kakve prethodne suglasnosti, kao i bez intervencije suda, koristi za naplatu svih dospjelih tražbina Banke zajedno s nastalim troškovima.

12.4. Ukoliko tijekom važenja ovog Ugovora koji od Instrumenata osiguranja izgubi pravnu valjanost ili po mišljenju Banke postane nedostatan sredstvo osiguranja ili bude realiziran ili se pojave novi, po mišljenju Banke primjereniji instrumenti osiguranja ili se po mišljenju Banke kreditna sposobnost Klijenta pogorša, Klijent se obvezuje na zahtjev Banke bez odgode položiti dodatne instrumente osiguranja koje zatraži Banka. Osim toga, ako bude bilo potrebno poduzeti bilo kakvu radnju radi održavanja utuživosti, ovršnosti i zakonitosti bilo kakvog instrumenta osiguranja danog Banci prema ovom Ugovoru i/ili Sporazumu i/ili Okvirnom ugovoru, Klijent će o svom trošku osigurati da takva radnja bez odgode bude poduzeta u skladu s primjenjivim propisima.

13. OSTALI UVJETI

13.1. Klijent izjavljuje i jamči:

(i) da ima sva potrebna ovlaštenja i suglasnosti za sklapanje i izvršenje ovog Ugovora i davanje Instrumenata osiguranja, te da je poduzeo sve radnje potrebne za zakonitost i valjanost ovog Ugovora i Instrumenata osiguranja te za obvezatnost i utuživost tražbina Banke koje nastanu na temelju i u vezi s ovim Ugovorom;

(ii) da sklapanje ovog Ugovora i davanje Instrumenata osiguranja nije protivno propisima koji se na njega primjenjuju i/ili njegovim općim aktima (uključujući i osnovni ustrojstveni akt) i/ili ugovorima čija je strana i/ili odlukama suda/arbitraže/nadležnog tijela koje se na njega odnose;

(iii) da su sve odluke, odobrenja i suglasnosti koje su potrebne za sklapanje i/ili izvršenje ovog Ugovora i davanje Instrumenata osiguranja pravovremeno ishodene i pravovaljane, te da ne postoji razlog ili okolnosti koji bi mogli dovesti u pitanje njihovu valjanost;

(iv) da nisu pokrenuti sudski, upravni, arbitražni ili drugi postupci protiv Klijenta ili članova njegove uprave ili nadzornog odbora ili njegovih povezanih društava čiji ishod bi mogao ugroziti sposobnost Klijenta da

uredno izvršava obveze iz ovog Ugovora, niti su mu poznate okolnosti koje bi mogle dati povod za njihovo pokretanje;

(v) da ne postoje okolnosti koje bi mogle umanjiti njegovu kreditnu sposobnost i dovesti u pitanje njegovu sposobnost da pravovremeno i u cijelosti izvršava sve svoje obveze iz ovog Ugovora;

(vi) da prema njegovom saznanju, primjenom dužne pažnje, njegovi zaposlenici, rukovoditelji, posrednici, zastupnici, što vrijedi i za njegova povezana društva nisu Sankcionirane osobe /Osobe koje podliježu sankcijama niti su u vlasništvu, pod kontrolom ili djeluju u ime Sankcionirane osobe/ Osobe koja podliježe sankcijama, te da navedene osobe nisu uključene u bilo kakvu aktivnost za koju se može razumno očekivati da će rezultirati njihovim određivanjem kao Sankcioniranih osoba/Osoba koje podliježu sankcijama, da nisu prekršili niti poduzeli bilo kakvu radnju koja bi mogla rezultirati povredom propisa o sankcijama, te da ne posluju sa Sankcioniranom osobom/Osobom koja podliježe sankcijama. Pojmovi Sankcija, Sankcionirana osoba/Osoba koje podliježe sankcijama, propisi o sankcijama i Tijela nadležnog za donošenje sankcija definirani su i imaju isto značenje kao što je navedeno u Općim uvjetima poslovanja Erste&Steiermärkische Bank d.d. s poslovnim subjektima koje Klijent prihvaća potpisom ovog Ugovora;

(vii) da će poduzimati sve što je potrebno kako bi njegove obveze u vezi s ovim Ugovorom bile valjane i u cijelosti na snazi sve do potpunog podmirenja njegovih obveza u vezi s ovim Ugovorom.

13.2. Navedene izjave i jamstva istinite su, potpune i točne u trenutku potpisa ovog Ugovora, te se Klijent obvezuje da će biti istinite, potpune i točne do potpunog ispunjenja svih obveza koje Klijent ima prema ovom Ugovoru.

13.3. U slučaju bilo kakve povrede navedenih izjava ili jamstava, odnosno druge povrede ovog Ugovora od strane Klijenta, Klijent se obvezuje odmah bez odlaganja obavijestiti Banku s prijedlogom rješenja takvog problema. Navedena obavijest neće imati bilo kakvih posljedica na prava Banke iz ovog Ugovora.

13.4. Klijent se obvezuje da će od dana sklapanja ovog Ugovora pa do podmirenja svih obveza po ovom Ugovoru:

(i) poduzimati sve potrebne radnje kako bi štitio svoju imovinu od prava, zahtjeva i interesa trećih;

(ii) da će svoju imovinu, koja mu je potrebna ili poželjna u redovnom poslovanju održavati u potpuno ispravnom stanju, pridržavajući se dobre prakse u industriji;

(iii) osigurati da su njegove obveze iz ovog Ugovora barem jednakog reda namirenja kao i sve druge sadašnje i buduće nepodređene obveze, osim obveza koje uživaju zakonom zajamčeno prvenstveno pravo namirenja;

(iv) poslovati sukladno pozitivnim propisima Republike Hrvatske, te se obvezuje svoje aktivnosti uskladiti i održavati usklađenima s propisima koji uređuju zaštitu okoliša i sigurnost rada zaposlenika;

(v) u potpunosti postupati u skladu sa svim primjenjivim propisima i sa svim uvjetima iz svih dozvola relevantnih za transakciju predviđenu ovim Ugovorom i Instrumentima osiguranja te da će odmah pribaviti i održavati na snazi sve daljnje dozvole koje bi eventualno bile potrebne radi izvršavanja obveza Klijenta iz ovog Ugovora i Instrumentata osiguranja;

(vi) osigurati vođenje poslovnih knjiga i druge evidencije i sastavljanje financijskih izvještaja na način da prikazuju istinito i potpuno financijsko stanje i rezultate poslovanja Klijenta i njegovih ovisnih društava sukladno važećim zakonima i propisima;

(vii) redovito dostavljati Banci (i) svoja financijska izvješća (račun dobiti i gubitka, bilancu, izvješće o novčanom tijeku, statistička izvješća) zajedno s revizorskim mišljenjem (ukoliko je obveznik sukladno posebnom propisu) čim postanu dostupna, (ii) podatke koje dostavlja burzi (ukoliko je obveznik sukladno posebnom propisu) radi javne objave ili ostalim vjerovnicima istovremeno kada ih njima dostavlja te (iii) ostale podatke koji se tiču ili se mogu ticati njegova poslovnog ili financijskog stanja po pozivu Banke;

(viii) bez odgode obavijestiti Banku o promjeni tvrtke, adrese ili osobe ovlaštene za zastupanje;

(ix) na zahtjev Banke bez odgode omogućiti uvid u njegove poslovne knjige, te ostalu dokumentaciju za koju Banka smatra da je u vezi s ovim Ugovorom;

(x) na zahtjev Banke i bez odgode dostaviti sve podatke i informacije iz i u vezi s ovim Ugovorom i poslovanjem Klijenta, koje Banka zatraži te u tu svrhu omogućiti Banci pristup u poslovne prostore;

(xi) uspostaviti i održavati pravila i procedure osmišljene za promicanje i postizanje kontinuiranog usklađivanja sa svim propisima o Sankcijama, te je isto obvezan osigurati i za povezana društva;

(xii) sukladno zakonskim propisima, odmah po saznanju dostaviti Banci pojedinosti o bilo kojem zahtjevu, radnji, tužbi, postupku ili istrazi protiv njega ili bilo koje povezane osobe ili bilo kojeg od njegovih rukovoditelja, zastupnika ili zaposlenika, vezano uz bilo koje Sankcije.

13.5. Klijent se obvezuje da od dana sklapanja ovog Ugovora pa do podmirenja svih obveza po ovom Ugovoru neće:

(i) bez prethodne pisane suglasnosti Banke provoditi statusne promjene (pripajanje, spajanje ili podjela) ni poduzimati bilo koju drugu radnju koja može rezultirati prestankom njegova postojanja kao samostalne pravne osobe, njegova ustrojstvena oblika ili promjenom predmeta njegova poslovanja;

(ii) bez prethodne pisane suglasnosti Banke poduzimati radnje koje mogu rezultirati smanjenjem njegove kreditne sposobnosti i dovođenjem u pitanje njegove sposobnosti da pravovremeno i u cijelosti izvršava sve svoje obveze iz ovog Ugovora;

(iii) bez prethodne pisane suglasnosti Banke prodati ili otuđiti imovinu na kojoj je zasnovano založno pravo u korist Banke; u slučaju navedene prodaje ili otuđenja Klijent se obvezuje bez odgode dostaviti Banci predmetni ugovor;

(iv) doći do promjene u kontroli pri čemu promjena kontrole znači da bilo koja osoba ili osobe koje djeluju zajedno dobivaju izravnu kontrolu nad Klijentom. Za potrebe ove odredbe, kontrola znači ovlast za usmjeravanje upravljačkih politika ili poslova upravljanja, te nadziranja sastava nadzornog ili upravnog odbora ili uprave, bilo na temelju izravnog ili neizravnog vlasništva, na temelju ugovora ili na drugi način;

(v) bez prethodne pisane suglasnosti Banke preuzimati obveze niti opterećivati svoju imovinu u korist trećih;

(vi) bez prethodne pisane suglasnosti Banke založiti, ustupiti, ili na bilo koji drugi način opteretiti bilo koje svoje pravo iz ovog Ugovora, niti poduzeti bilo koju radnju kojom bi onemogućio naplatu Banke s osnove ovog Ugovora;

(vii) bez prethodne pisane suglasnosti Banke prestati obavljati djelatnosti obuhvaćene predmetom poslovanja niti promijeniti narav predmeta poslovanja u odnosu na poslovanje na dan sklapanja ovog Ugovora, što ne podrazumijeva proširenje opsega djelatnosti;

(viii) koristiti sredstva iz ovog Ugovora, ili prouzročiti ili dozvoliti da se sredstva iz ovog Ugovora koriste u cijelosti ili djelomično, izravno ili neizravno, kao pozajmice ili drugi oblici predujma, za provođenje transakcija, ulaganja ili za druge oblike financiranja ili podržavanja poslovnih aktivnosti Sankcionirane osobe/Osobe koja podliježe sankcijama ili koriste na bilo koji drugi način koji bi doveo do kršenja propisa o sankcijama;

(ix) upuštati se u bilo kakvu transakciju, aktivnost ili ponašanje koje krši propise o sankcijama ili može prouzročiti da Klijent postane Sankcionirana osoba/Osoba koja podliježe sankcijama te je isto obavezan osigurati i za povezana društva.

13.7. Pravo Banke da naplati tražbinu/e iz prethodnog/ih stavka ne sprječava Banku da iskoristi svoje pravo na otkaz ovog Ugovora.

13.8. Forma i sadržaj svakog od dokumenata navedenih pod Naknadni uvjeti moraju biti u cijelosti prihvatljivi Banci prema njezinoj diskrecijskoj ocjeni. U slučaju neprihvatljivosti forme i/ili sadržaja kojeg od navedenih dokumenata, Banka će u pisanom obliku o tome obavijestiti Klijenta.

13.10. Klijent prihvaća da će Banka svaku doznaku primljenu po osnovi ovog Ugovora rasknjižiti po redoslijedu prioriteta u skladu s propisima Republike Hrvatske i pravilima Banke.

13.11. Banka može u bilo koje doba ustupiti ili prenijeti bilo koje od ili sva svoja prava i/ili obveze iz ovog Ugovora, Instrumenata osiguranja i drugih ugovora koje će sklopiti na temelju ovog Ugovora.

13.12. Iznos kredita iz ovog Ugovora plasira se iz sredstava Ugovora o međubankarskom kreditu te slijedom toga HBOR zadržava pravo obavljati financijsku i tehničku kontrolu te opći nadzor namjenskog korištenja kredita kako kod Banke tako i kod Klijenta, što se Klijent obvezuje omogućiti.

13.13. Klijent potpisom na ovom Ugovoru potvrđuje da je upoznat sa sadržajem Programa Hrvatske banke za obnovu i razvitak iz članka 2. ovog Ugovora te da prihvaća sve odredbe, prava i obveze koje iz njega proizlaze.

13.14. Ako tijelo nadležno u prvom stupnju za nalog povrata državnih potpora danih ili korištenih protivno propisima, utvrdi da ovaj Ugovor sadrži elemente državnih potpora koji su protivni propisima te naloži HBOR-u povrat sredstava državnih potpora odobrenih temeljem ovog Ugovora, Klijent se obvezuje vratiti Banci ukupan iznos državnih potpora koji je odlukom prvostupanjskog tijela oglašen nedopuštenim, zajedno sa zateznim kamatama propisanim zakonodavstvom o državnim potporama, i to od datuma korištenja iznosa oglašenog nedopuštenom državnim potporom pa do datuma njegova povrata Banci.

Klijent potpisom ovog Ugovora ovlašćuje Banku da u svoje ime, a za račun HBOR-a, iz zaprimljenih instrumenata osiguranja po ovom Ugovoru, obavlja naplatu ukupnog iznosa državnih potpora koji je odlukom nadležnog tijela oglašen nedopuštenim.

U slučaju pravomoćne odluke drugostupanjskog tijela kojom se prvostupanjska odluka mijenja, Banka će u skladu s odredbama drugostupanjske odluke od Klijenta zatražiti, a Klijent je obavezan Banci u traženom roku isplatiti dodatna sredstva sa zateznim kamatama propisanim zakonodavstvom o državnim potporama sukladno drugostupanjskoj odluci ili će Banka višak sredstava i pripadajućih zateznih kamata koja je Klijent banci vratio po prvostupanjskoj odluci, vratiti Klijentu tek nakon što joj u cijelosti bude uplaćen višak navedenih sredstava s pripadajućom zateznom kamatom.

Banka se obvezuje izvršiti povrat sredstava nezakonito dodijeljenih državnih potpora HBOR-u nakon što Klijent izvrši povrat tih sredstava Banci odnosno nakon što Banka ista sredstva naplati iz zaprimljenih instrumenata osiguranja po ovom Ugovoru, sve u roku od dva dana od izvršenog plaćanja od strane Klijenta odnosno naplate tih sredstava po instrumentima osiguranja. HBOR je ovlastio Banku da u svoje ime, a za račun HBOR-a, iz navedenih instrumenata osiguranja obavlja naplatu ukupnog iznosa državnih potpora koji je odlukom nadležnog tijela oglašen nedopuštenim. Banka je ovlaštena aktivirati instrumente osiguranja ako Klijent ne izvrši povrat sredstava nezakonito dodijeljenih državnih potpora u roku od 15 dana od dana kada mu je poslala zahtjev za povrat.

13.15. Potpisom ovog Ugovora Klijent potvrđuje da je obaviješten o ustupu (cesiji) radi osiguranja HBOR- u tražbina Banke iz ovog Ugovora zajedno sa svim sporednim pravima (kamatama, naknadama i ostalim troškovima kao i svim instrumentima osiguranja ustupljene tražbine uključujući, a ne ograničavajući se na mjenice, zadužnice, hipoteke, prenesena vlasništva radi osiguranja). Klijent potpisom ovog Ugovora bez ograde izjavljuje HBOR-u kao primatelju potraživanja da pristaje na ustup potraživanja i da se odriče prava na prijeboj svoje tražbine prema HBOR-u kao primatelju potraživanja koji bi mogao istaknuti Banci kao ustupitelju potraživanja, sukladno st. 3. čl. 199. Zakona o obveznim odnosima.

13.16. Ugovorne strane su suglasne da sve dok ustupanje iz prethodnog stavka ima učinak cesije radi osiguranja, Banka naplaćuje od Klijenta sve tražbine iz ovog Ugovora kako je ovdje ugovoreno i to sve do pisanog opoziva/obavijesti kojeg će HBOR dostaviti Klijentu i Banci. Od primitka navedene obavijesti Klijent je dužan sve obveze iz ovog Ugovora podmirivati direktno HBOR-u.

13.17. Klijent potvrđuje da je obaviješten da u slučaju nelikvidnosti Banke ili prijetećeg stečaja i kada isto nije utvrđeno sudsom odlukom, neurednog ispunjavanja odnosno neispunjavanja obveza iz Ugovora o međubankarskom kreditu sklopljenom između Banke i HBOR-a, otvaranja stečaja ili redovne likvidacije Banke, HBOR može jednostranom pisanom izjavom dostavljenoj Banci, obavijesti Banku kako od trenutka primitka izjave, ustupanje iz ovog Ugovora ima učinak ustupanja umjesto ispunjenja.

13.18. Banka se obvezuje bez odgode obavijestiti Klijenta o promjeni učinka ustupanja preporučenom pošiljkom s povratnicom. O promjeni učinka ustupanja Klijenta će obavijestiti i HBOR.

13.19. Od trenutka dostave pisane izjave iz prethodnog stavka (obavijesti o promjeni učinka ustupanja) Klijent se obvezuje sva daljnja plaćanja po ovom Ugovoru vršiti izravno HBOR-u sukladno obavijesti. U

slučaju da Banka primi bilo kakve uplate na ime naplate ustupljene tražbine obvezuje se sve što primi proslijediti HBOR-u.

13.20. Klijent je suglasan potpisom ovog Ugovora da se HBOR može na temelju ustupa kako je ugovoreno ovim člankom upisati u sve javne registre, knjige i upisnike umjesto Banke na mjesto vjerovnika po provedenim osiguranjima za ustupljenu tražbinu, te u svim drugim postupcima stupiti na mjesto vjerovnika.

14. POVREDA

14.1. U trenutku i nakon nastanka bilo kojeg od sljedećih slučajeva:

- (ii) ako Klijent na dan dospjeća ne ispunji bilo koju novčanu obvezu iz ovog Ugovora;
- (iii) ako Klijent zakasni s podmirenjem bilo koje nenovčane obveze iz ovog Ugovora duže od 15 (petnaest) dana;
- (iv) ako nenamjenski koristi Kredit;
- (v) u slučaju da se Klijent ne pridržava odredaba ovog Ugovora;
- (vi) ako Klijent postane insolventan, nelikvidan, obustavi plaćanje ili njegov račun bude blokiran;
- (vii) u slučaju da su nastupile ili prijeti nastup drugih okolnosti za koje Banka može razumno pretpostaviti da mogu negativno utjecati na sposobnost Klijenta da uredno izvršava svoje obveze iz ovog Ugovora;
- (viii) ako se pokaže da bilo koja izjava Klijenta sadržana u ovom Ugovoru nije cjelovita, točna ili istinita, ili nije ažurirana;
- (ix) ako protiv ili u vezi s Klijentom bude pokrenut postupak čiji tijek ili ishod bi mogao ugroziti njegovu sposobnost ispuniti obveze iz ovog Ugovora ili, po mišljenju Banke, zaprijeti mogućnost pokretanja takvog postupka;
- (x) ako bude podnesen prijedlog za otvaranje stečajnog ili predstečajnog postupka nad Klijentom;
- (xi) ako nastupi bitna nepovoljna promjena u poslovanju, imovini, obvezama, financijskom položaju ili kreditnoj sposobnosti Klijenta, ili je sposobnost Klijenta da ispunji svoje obveze po ovom Ugovoru dovedena u pitanje, ili su nastupile ili prijeti nastup okolnosti za koje Banka može razumno pretpostaviti da mogu negativno utjecati na sposobnost Klijenta da uredno izvršava svoje obveze iz ovog Ugovora;
- (xii) ako iz bilo kojeg razloga sredstvo osiguranja predviđeno ovim Ugovorom izgubi pravnu valjanost ili prestane pružati dovoljno osiguranje za obveze Klijenta iz ovog Ugovora ili bude realizirano ili se pojavi primjerenije sredstvo osiguranja, a Klijent na poziv Banke u za to ostavljenom roku ne dostavi Banci novo sredstvo osiguranja koje je ona zatražila;
- (xiii) u slučaju bilo kakve promjene vlasništva Klijenta koja nije prihvatljiva Banci;
- (xiv) ako ne ispunji bilo koju svoju dospjelu obvezu iz ovog Ugovora;
- (xv) ako Klijent propusti platiti bilo koji dug po bilo kojem ugovoru (različitom od ovoga Ugovora) o dospelosti (bez obzira da li se radi o redovnom dospelju, prijevremenom dospelju, prijevremenoj otplati, dospelju na zahtjev ili drugome) i tijekom naknadnog roka (ako postoji); ili bilo kakva druga povreda obveze preuzete kojim drugim ugovorom iz kojeg proizlazi takav dug nastane i nastavi postojati nakon isteka primjenjivog naknadnog roka (ako postoji), ako je učinak takve povrede prijevremeno dospelje ili mogućnost prijevremenog dospelja takvog duga; ili proglašavanje dospelosti i plativosti duga ili zahtijevanje prijevremene otplate duga;
- (xvi) ako Klijent u bitnome promijeni ili obustavi poslovanje;
- (xvii) ako je ili u bilo koje doba postane nezakonito za Klijenta da izvršava bilo koju obvezu preuzetu ovim Ugovorom ili bilo kojim Instrumentom osiguranja;
- (xviii) ako bilo koja obveza Klijenta temeljem ovog Ugovora ili bilo kojim Instrumentom osiguranja nije ili prestane biti zakonita, valjana, obvezujuća i prisilno ispunjiva u skladu s njezinim sadržajem;
- (xix) ako Klijent pravovremeno ne postupi u skladu s pravomoćnom sudskom odlukom ili konačnim upravnim aktom, po kojem je obavezan postupiti;
- (xx) ako je Klijent Sankcionirana osoba/Osoba koja podliježe sankcijama ili krši propise o Sankcijama;
- (xxi) ako Klijent krši obveze o Sankcijama iz ovog Ugovora ili izjave Klijenta u vezi sa Sankcijama nisu točne, potpune i istinite;
- (xxii) ako su protiv Klijenta ili bilo kojeg od njihovih rukovoditelja, zastupnika ili zaposlenika, ili bilo koje povezane osobe podneseni zahtjev/i / tužba/e ili poduzeta/e radnja/e ili pokrenuta istraga ili postupak u vezi s ili radi primjene Sankcija od strane Tijela nadležnog za donošenje sankcija;

Banka ima pravo:

- (i) otkazati svoju obvezu iz ovog Ugovora - obvezu na plasiranje Kredita i/ili
- (ii) otkazati ovaj Ugovor, proglasiti Kredit u cijelosti dospjelim i zatražiti njegovu promptnu otplatu zajedno s obračunatim kamatama i svim drugim iznosima plativim prema ovom Ugovoru.

14.2. Trenutkom otkaza ovog Ugovora dospijevaju i odmah postaju plativima svi iznosi koje Klijent duuguje ili će dugovati Banci po ovom Ugovoru, uključujući glavnice, kamate, naknade i druge troškove, a Banka ima pravo realizirati sredstva osiguranja predviđena ovim Ugovorom.

14.3. Banka će otkazati svoju obvezu iz ovog Ugovora i/ili otkazati ovaj Ugovor pisanom izjavom o otkazu upućenom Klijentu preporučenim pismom na adresu Klijenta iz zaglavlja ovog Ugovora odnosno na adresu o kojoj je Klijent naknadno u pisanom obliku izričito izvijestio Banku.

14.4. Otkaz ovog Ugovora i/ili obveze Banke iz ovog Ugovora nastupa predajom izjave o otkazu na poštu, odnosno drugoj osobi ovlaštenoj za obavljanje poštanskih usluga na slanje preporučenom poštom.

14.5. Klijent prihvaća da je ovaj Ugovor otkazan, te da je cjelokupni neotplaćeni iznos Kredita zajedno s pripadajućim kamatama i troškovima dospio na naplatu s danom predaje izjave o otkazu pošti, odnosno drugoj osobi ovlaštenoj za obavljanje poštanskih usluga na slanje preporučenom poštom, pa se potpisom ovog Ugovora odriče bilo kakvog prigovora s te osnove.

14.6. Potpisom na ovom Ugovoru, ugovorne strane izričkom pristaju da se sva pismena od strane Banke ili javnog bilježnika upućuju na adresu Klijenta navedenu u ovom Ugovoru (osim ukoliko Klijent nije prethodno u pisanom obliku na ugovoreni način obavijestio Banku o promjeni adrese) te da se danom dostave smatra dan predaje pismena na poštu, odnosno drugoj osobi ovlaštenoj za obavljanje poštanskih usluga na slanje preporučenom poštom.

14.7. Klijent potpisom ovog Ugovora izričkom pristaje da je Izvod iz poslovnih knjiga Banke relevantan dokaz o postojanju i visini tražbine Banke prema Klijentu iz ovog Ugovora.

14.8. Otkaz ovog Ugovora neće imati učinka na prava koja je Banka stekla i obveze koje je Klijent preuzeo na temelju ovog Ugovora i Instrumenata osiguranja za vrijeme dok je bio na snazi.

15. ZAVRŠNE ODREDBE

15.1. Za sve što ovim Ugovorom nije predviđeno primjenjivat će se i smatraju se njegovim sastavnim dijelom Opći uvjeti poslovanja Erste&Steiermärkische Bank d.d. s poslovnim subjektima (dalje: Opći uvjeti) kao i drugi Akti Banke koji se primjenjuju na konkretni ugovoreni poslovni odnos. U slučaju sukoba između odredbi ovog Ugovora te odredbi Općih uvjeta i/ili drugih Akata Banke, primarno se primjenjuju odredbe ovog Ugovora zatim Akti Banke te naposljetku Opći uvjeti.

15.2. Potpisom ovog Ugovora Klijent izričkom izjavljuje da je upoznat s odredbama Općih uvjeta i drugih Akata Banke koji se primjenjuju na ovaj Ugovor te da je suglasan s njihovom primjenom.

15.3. Opći uvjeti i drugi Akti Banke dostupni su na internetskim stranicama Banke i u bilo kojoj poslovnici Banke.

15.4. Za ovaj Ugovor je mjerodavno materijalno pravo Republike Hrvatske, a u slučaju spora, nadležan je sud u mjestu sjedišta Banke.

15.5. Ugovorne strane potpisom ovog Ugovora potvrđuju da su isti pročitale i razumjele, te obzirom da on predstavlja njihovu pravu i ozbiljnu volju, prihvaćaju sva prava i obveze koje iz njega proizlaze.

15.6. Ako bi se za neku od odredbi ovog Ugovora naknadno utvrdilo da je ništetna, ta činjenica neće imati učinka na ostale odredbe ovog Ugovora. Ovaj Ugovor u cjelini ostaje valjan s time da se ugovorne strane obvezuju da će ništetnu odredbu zamijeniti valjanom koja će u najvećoj mjeri omogućiti ostvarivanje cilja koji se htio postići odredbom za koju je ustanovljeno da je ništetna.

15.7. Ovaj Ugovor je sastavljen u dovoljnom broju primjeraka, od čega 2 (dva) primjerka za Banku i 1 (jedan) za Klijenta.

Grad Pula - Pola
Forum 1, 52100 Pula - Pola
OIB: 79517841355

DOSTAVA NEOBVEZUJUĆE PONUDE

PREDMET NABAVE:

**DUGOROČNI KREDIT ZA FINANCIRANJE
ENERGETSKE OBNOVE ZGRADE DRUŠTVENOG CENTRA ROJC**

PRILOG I

Ponudbeni list

Grad Pula - Pola
Forum 1, 52100 Pula - Pola
OIB: 79517841355

Predmet nabave: Nabava dugoročnog kredita u iznosu do 2.550.000,00 EUR

Broj ponude: 8/2025

Datum ponude: 05.12.2025.

Podaci o ponuditelju:

Naziv i sjedište ponuditelja	ERSTE&STEIERMÄRKISCHE BANK d.d.	
OIB	IBAN: HR9524020061031262160	
Gospodarski subjekt u sustavu PDV-a (zaokružiti)	DA	NE
Adresa za dostavu pošte	Marka Marulića 1, 52100 Pula	
Adresa e-pošte	lprekalj@erstebank.hr	
Ime i prezime ovlaštene osobe ponuditelja	Lorena Prekalj, Tatjana Rinaldis Legović	
Kontakt osoba ponuditelja	Lorena Prekalj	
Broj telefona	+385 99 237 5680	Broj faxes -

Cijena ponude:

Cijena ponude bez PDV-a (stavka 9. Troškovnika)	=265.959,32 EUR
---	-----------------

Rok valjanosti ponude: 120 dana od dana otvaranja ponuda.

Ukoliko se naša ponuda prihvati, prihvaćamo sve uvjete iz Poziva na prikupljanje ponuda.

Za ponuditelja

M.P.

Lorena Prekalj
Viši stručni suradnik

Tatjana Rinaldis Legović
Direktor Komercijalnog centra



ERSTE & STEIERMÄRKISCHE
BANK D.D.
094 RIJEKA 251



PRILOG II. – TROŠKOVNIK

1. VRSTA KREDITA	Dugoročni kredit u EUR
2. NAMJENA KREDITA	Financiranje energetske obnove zgrade Društvenog centra Rojc
3. IZNOS KREDITA	do 2.550.000,00 EUR
4. KAMATNA STOPA:	
Fiksna kamatna stopa	U visini od 1,89% godišnje, u suradnji sa HBORom
Interkalarna kamata	U visini redovne kamatne stope; obračunava se na iznos iskorištenih sredstava do dana početka otplate kredita
Obračun i naplata kamata	Obračun i plaćanje kamate i glavnice vrši se mjesečno, sa dospijećima zadnji dan u mjesecu
5. ROKOVI:	
Način i rok korištenja	Sukcesivno prema potrebi Korisnika – povlačenju sredstava kredita po privremenim i/ili okončanim situacijama Izvođača, a najkasnije do 31.12.2026. godine
Način i rok otplate	10 godina, u 120 (stodvadeset) jednakih mjesečnih rata bez počeka, s početkom od zadnjeg dana u mjesecu nakon iskorištenja zadnje tranše kredita (najkasnije 31.01.2027. godine)
6. NAKNADE:	
Jednokratna naknada za odobrenje i za korištenje kredita	Ne naplaćuje se
Naknada za rezerviranje sredstava	Ne naplaćuje se
Naknada na neiskorištena sredstva	Ne naplaćuje se
Naknada za prijevremenu otplatu	Obračunavaju se naknade propisane Programom kreditiranja Investicije javnog sektora i Pravilnikom o naknadama za usluge koje obavlja HBOR

7. OSIGURANJE NAPLATE OBVEZA PO KREDITU:	Jedna (1) zadužnica solemizirana kod javnog bilježnika
8. OSTALI UVJETI	Ugovor o kreditu zaključit će se po dobivenoj suglasnosti za zaduživanje od strane Gradskog vijeća Grada Pula - Pola i suglasnosti Vlade RH
9. CIJENA KREDITA	
a) IZNOS REDOVNE KAMATE	=242.893,56 EUR
b) IZNOS INTERKALARNE KAMATE	=23.065,76 EUR
UKUPNA CIJENA PONUDE a) + b)	=265.959,32 EUR

Nominalna kamatna stopa 1,89% godišnje u suradnji sa HBORom

Efektivna kamatna stopa 1,91%

Napomene:

- Dinamika korištenja kredita/polazni elementi **isključivo za potrebe izračuna otplatnog plana/izračuna cijene ponude:**
 - povlačenja kredita: dana 31.03.2026. povlačenje iznosa od 750.000,00 EUR, dana 30.06.2026. povlačenje iznosa od 1.000.000,00 EUR, dana 30.09.2026. povlačenje iznosa od 600.000,00 EUR i dana 31.12.2026. povlačenje iznosa od 200.000,00 EUR;
 - datum dospijeca prve rate kredita: zadnjeg dana u mjesecu nakon mjeseca iskorištenja zadnje tranše kredita, a najkasnije 31.01.2027. godine
- Otplatni plan je obvezni sastavni dio ponude, a mora sadržavati datume otplate glavnice i kamata, odnosno ukupan iznos obračunate kamate iskazane dvjema decimalama
- Prijedlog ugovora o kreditu je sastavni dio ponude

U Puli, 05.12. 2025. godine

M.P.

Lorena Prekalj
Viši stručni suradnik



Tatjana Rinaldis Legović
Direktor Komercijalnog centra



ERSTE & STEIERMÄRKISCHE
BANK D.D.
094 RIJEKA 251

Erste&Steiermärkische Bank d.d.
Jadranski trg 3a
51000 Rijeka
IBAN: HR9524020061031262160
OIB: 23057039320

Telefon: 0800 7890

OTPLATNA TABLICA

Naziv klijent GRAD PULA
Datum otpla 5.12.2025
Valuta: EUR
Iznos kredita 2.550.000,00
Otplatna rat Promjenjiva
Nominalna k 1,89% FIKSNA
Efektivna ka 1,91

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Period	Datum dospijeća	Isplata kredita	Otplatna rata	Otplatna kvota	Uplata kamate	Druge uplate	Stanje kredita	Tokovi	Napomena
								sigurnosnog pologa	
0	31.3.2026	750.000,00	0	0	0	0	750.000,00	0	Isplata kredita
1	30.4.2026	0	1.203,90	0	1.203,90	0	750.000,00	0	Interkalarna kamata
2	31.5.2026	0	1.203,90	0	1.203,90	0	750.000,00	0	Interkalarna kamata
3	30.6.2026	1.000.000,00	1.216,85	0	1.216,85	0	1.750.000,00	0	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata
4	31.7.2026	0	2.809,11	0	2.809,11	0	1.750.000,00	0	Interkalarna kamata
5	31.8.2026	0	2.809,11	0	2.809,11	0	1.750.000,00	0	Interkalarna kamata
6	30.9.2026	600.000,00	2.749,56	0	2.749,56	0	2.350.000,00	0	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata
7	31.10.2026	0	3.772,23	0	3.772,23	0	2.350.000,00	0	Interkalarna kamata
8	30.11.2026	0	3.650,55	0	3.650,55	0	2.350.000,00	0	Interkalarna kamata
9	31.12.2026	200.000,00	3.650,55	0	3.650,55	0	2.550.000,00	0	Plasiranje tranše i Interkalarna kamata
10	31.1.2027	0	25.474,21	21.250,00	4.224,21	0	2.528.750,00	0	1. kvota i kamata
11	28.2.2027	0	24.915,24	21.250,00	3.665,24	0	2.507.500,00	0	2. kvota i kamata
12	31.3.2027	0	25.273,95	21.250,00	4.023,95	0	2.486.250,00	0	3. kvota i kamata
13	30.4.2027	0	25.111,10	21.250,00	3.861,10	0	2.465.000,00	0	4. kvota i kamata
14	31.5.2027	0	25.205,73	21.250,00	3.955,73	0	2.443.750,00	0	5. kvota i kamata
15	30.6.2027	0	25.045,08	21.250,00	3.795,08	0	2.422.500,00	0	6. kvota i kamata
16	31.7.2027	0	25.137,51	21.250,00	3.887,51	0	2.401.250,00	0	7. kvota i kamata
17	31.8.2027	0	25.103,40	21.250,00	3.853,40	0	2.380.000,00	0	8. kvota i kamata
18	30.9.2027	0	24.946,05	21.250,00	3.696,05	0	2.358.750,00	0	9. kvota i kamata
19	31.10.2027	0	25.035,18	21.250,00	3.785,18	0	2.337.500,00	0	10. kvota i kamata
20	30.11.2027	0	24.880,03	21.250,00	3.630,03	0	2.316.250,00	0	11. kvota i kamata
21	31.12.2027	0	24.966,96	21.250,00	3.716,96	0	2.295.000,00	0	12. kvota i kamata
22	31.1.2028	0	24.922,78	21.250,00	3.672,78	0	2.273.750,00	0	13. kvota i kamata
23	29.2.2028	0	24.653,94	21.250,00	3.403,94	0	2.252.500,00	0	14. kvota i kamata
24	31.3.2028	0	24.854,75	21.250,00	3.604,75	0	2.231.250,00	0	15. kvota i kamata
25	30.4.2028	0	24.705,51	21.250,00	3.455,51	0	2.210.000,00	0	16. kvota i kamata
26	31.5.2028	0	24.786,72	21.250,00	3.536,72	0	2.188.750,00	0	17. kvota i kamata
27	30.6.2028	0	24.639,67	21.250,00	3.389,67	0	2.167.500,00	0	18. kvota i kamata
28	31.7.2028	0	24.718,68	21.250,00	3.468,68	0	2.146.250,00	0	19. kvota i kamata
29	31.8.2028	0	24.684,66	21.250,00	3.434,66	0	2.125.000,00	0	20. kvota i kamata
30	30.9.2028	0	24.540,91	21.250,00	3.290,91	0	2.103.750,00	0	21. kvota i kamata
31	31.10.2028	0	24.616,63	21.250,00	3.366,63	0	2.082.500,00	0	22. kvota i kamata
32	30.11.2028	0	24.475,07	21.250,00	3.225,07	0	2.061.250,00	0	23. kvota i kamata
33	31.12.2028	0	24.548,59	21.250,00	3.298,59	0	2.040.000,00	0	24. kvota i kamata
34	31.1.2029	0	24.523,52	21.250,00	3.273,52	0	2.018.750,00	0	25. kvota i kamata
35	28.2.2029	0	24.175,81	21.250,00	2.925,81	0	1.997.500,00	0	26. kvota i kamata
36	31.3.2029	0	24.455,30	21.250,00	3.205,30	0	1.976.250,00	0	27. kvota i kamata
37	30.4.2029	0	24.318,85	21.250,00	3.068,85	0	1.955.000,00	0	28. kvota i kamata
38	31.5.2029	0	24.387,08	21.250,00	3.137,08	0	1.933.750,00	0	29. kvota i kamata
39	30.6.2029	0	24.252,83	21.250,00	3.002,83	0	1.912.500,00	0	30. kvota i kamata
40	31.7.2029	0	24.318,85	21.250,00	3.068,85	0	1.891.250,00	0	31. kvota i kamata
41	31.8.2029	0	24.284,74	21.250,00	3.034,74	0	1.870.000,00	0	32. kvota i kamata
42	30.9.2029	0	24.153,80	21.250,00	2.903,80	0	1.848.750,00	0	33. kvota i kamata
43	31.10.2029	0	24.216,52	21.250,00	2.966,52	0	1.827.500,00	0	34. kvota i kamata
44	30.11.2029	0	24.087,78	21.250,00	2.837,78	0	1.806.250,00	0	35. kvota i kamata
45	31.12.2029	0	24.148,30	21.250,00	2.898,30	0	1.785.000,00	0	36. kvota i kamata
46	31.1.2030	0	24.114,19	21.250,00	2.864,19	0	1.763.750,00	0	37. kvota i kamata
47	28.2.2030	0	23.806,10	21.250,00	2.556,10	0	1.742.500,00	0	38. kvota i kamata
48	31.3.2030	0	24.045,97	21.250,00	2.795,97	0	1.721.250,00	0	39. kvota i kamata
49	30.4.2030	0	23.922,73	21.250,00	2.672,73	0	1.700.000,00	0	40. kvota i kamata
50	31.5.2030	0	23.977,75	21.250,00	2.727,75	0	1.678.750,00	0	41. kvota i kamata
51	30.6.2030	0	23.856,71	21.250,00	2.606,71	0	1.657.500,00	0	42. kvota i kamata
52	31.7.2030	0	23.909,53	21.250,00	2.659,53	0	1.636.250,00	0	43. kvota i kamata
53	31.8.2030	0	23.875,42	21.250,00	2.625,42	0	1.615.000,00	0	44. kvota i kamata
54	30.9.2030	0	23.757,68	21.250,00	2.507,68	0	1.593.750,00	0	45. kvota i kamata
55	31.10.2030	0	23.807,20	21.250,00	2.557,20	0	1.572.500,00	0	46. kvota i kamata
56	30.11.2030	0	23.691,66	21.250,00	2.441,66	0	1.551.250,00	0	47. kvota i kamata

57	31.12.2030	0	23.738,97	21.250,00	2.488,97	0	1.530.000,00	0 48. kvota i kamata
58	31.1.2031	0	23.704,86	21.250,00	2.454,86	0	1.508.750,00	0 49. kvota i kamata
59	28.2.2031	0	23.436,38	21.250,00	2.186,38	0	1.487.500,00	0 50. kvota i kamata
60	31.3.2031	0	23.636,64	21.250,00	2.386,64	0	1.466.250,00	0 51. kvota i kamata
61	30.4.2031	0	23.526,61	21.250,00	2.276,61	0	1.445.000,00	0 52. kvota i kamata
62	31.5.2031	0	23.568,42	21.250,00	2.318,42	0	1.423.750,00	0 53. kvota i kamata
63	30.6.2031	0	23.460,59	21.250,00	2.210,59	0	1.402.500,00	0 54. kvota i kamata
64	31.7.2031	0	23.500,20	21.250,00	2.250,20	0	1.381.250,00	0 55. kvota i kamata
65	31.8.2031	0	23.466,09	21.250,00	2.216,09	0	1.360.000,00	0 56. kvota i kamata
66	30.9.2031	0	23.361,56	21.250,00	2.111,56	0	1.338.750,00	0 57. kvota i kamata
67	31.10.2031	0	23.397,87	21.250,00	2.147,87	0	1.317.500,00	0 58. kvota i kamata
68	30.11.2031	0	23.295,54	21.250,00	2.045,54	0	1.296.250,00	0 59. kvota i kamata
69	31.12.2031	0	23.329,65	21.250,00	2.079,65	0	1.275.000,00	0 60. kvota i kamata
70	31.1.2032	0	23.289,94	21.250,00	2.039,94	0	1.253.750,00	0 61. kvota i kamata
71	29.2.2032	0	23.126,45	21.250,00	1.876,45	0	1.232.500,00	0 62. kvota i kamata
72	31.3.2032	0	23.221,91	21.250,00	1.971,91	0	1.211.250,00	0 63. kvota i kamata
73	30.4.2032	0	23.125,35	21.250,00	1.875,35	0	1.190.000,00	0 64. kvota i kamata
74	31.5.2032	0	23.153,87	21.250,00	1.903,87	0	1.168.750,00	0 65. kvota i kamata
75	30.6.2032	0	23.059,51	21.250,00	1.809,51	0	1.147.500,00	0 66. kvota i kamata
76	31.7.2032	0	23.085,84	21.250,00	1.835,84	0	1.126.250,00	0 67. kvota i kamata
77	31.8.2032	0	23.051,82	21.250,00	1.801,82	0	1.105.000,00	0 68. kvota i kamata
78	30.9.2032	0	22.960,74	21.250,00	1.710,74	0	1.083.750,00	0 69. kvota i kamata
79	31.10.2032	0	22.983,79	21.250,00	1.733,79	0	1.062.500,00	0 70. kvota i kamata
80	30.11.2032	0	22.894,91	21.250,00	1.644,91	0	1.041.250,00	0 71. kvota i kamata
81	31.12.2032	0	22.915,75	21.250,00	1.665,75	0	1.020.000,00	0 72. kvota i kamata
82	31.1.2033	0	22.886,21	21.250,00	1.636,21	0	998.750,00	0 73. kvota i kamata
83	28.2.2033	0	22.696,95	21.250,00	1.446,95	0	977.500,00	0 74. kvota i kamata
84	31.3.2033	0	22.817,99	21.250,00	1.567,99	0	956.250,00	0 75. kvota i kamata
85	30.4.2033	0	22.734,37	21.250,00	1.484,37	0	935.000,00	0 76. kvota i kamata
86	31.5.2033	0	22.749,76	21.250,00	1.499,76	0	913.750,00	0 77. kvota i kamata
87	30.6.2033	0	22.668,34	21.250,00	1.418,34	0	892.500,00	0 78. kvota i kamata
88	31.7.2033	0	22.681,54	21.250,00	1.431,54	0	871.250,00	0 79. kvota i kamata
89	31.8.2033	0	22.647,43	21.250,00	1.397,43	0	850.000,00	0 80. kvota i kamata
90	30.9.2033	0	22.569,31	21.250,00	1.319,31	0	828.750,00	0 81. kvota i kamata
91	31.10.2033	0	22.579,21	21.250,00	1.329,21	0	807.500,00	0 82. kvota i kamata
92	30.11.2033	0	22.503,29	21.250,00	1.253,29	0	786.250,00	0 83. kvota i kamata
93	31.12.2033	0	22.510,99	21.250,00	1.260,99	0	765.000,00	0 84. kvota i kamata
94	31.1.2034	0	22.476,88	21.250,00	1.226,88	0	743.750,00	0 85. kvota i kamata
95	28.2.2034	0	22.327,23	21.250,00	1.077,23	0	722.500,00	0 86. kvota i kamata
96	31.3.2034	0	22.408,66	21.250,00	1.158,66	0	701.250,00	0 87. kvota i kamata
97	30.4.2034	0	22.338,24	21.250,00	1.088,24	0	680.000,00	0 88. kvota i kamata
98	31.5.2034	0	22.340,44	21.250,00	1.090,44	0	658.750,00	0 89. kvota i kamata
99	30.6.2034	0	22.272,22	21.250,00	1.022,22	0	637.500,00	0 90. kvota i kamata
100	31.7.2034	0	22.272,22	21.250,00	1.022,22	0	616.250,00	0 91. kvota i kamata
101	31.8.2034	0	22.238,11	21.250,00	988,11	0	595.000,00	0 92. kvota i kamata
102	30.9.2034	0	22.173,19	21.250,00	923,19	0	573.750,00	0 93. kvota i kamata
103	31.10.2034	0	22.169,89	21.250,00	919,89	0	552.500,00	0 94. kvota i kamata
104	30.11.2034	0	22.107,17	21.250,00	857,17	0	531.250,00	0 95. kvota i kamata
105	31.12.2034	0	22.101,67	21.250,00	851,67	0	510.000,00	0 96. kvota i kamata
106	31.1.2035	0	22.067,56	21.250,00	817,56	0	488.750,00	0 97. kvota i kamata
107	28.2.2035	0	21.957,52	21.250,00	707,52	0	467.500,00	0 98. kvota i kamata
108	31.3.2035	0	21.999,34	21.250,00	749,34	0	446.250,00	0 99. kvota i kamata
109	30.4.2035	0	21.942,12	21.250,00	692,12	0	425.000,00	0 100. kvota i kamata
110	31.5.2035	0	21.931,12	21.250,00	681,12	0	403.750,00	0 101. kvota i kamata
111	30.6.2035	0	21.876,10	21.250,00	626,1	0	382.500,00	0 102. kvota i kamata
112	31.7.2035	0	21.862,89	21.250,00	612,89	0	361.250,00	0 103. kvota i kamata
113	31.8.2035	0	21.828,78	21.250,00	578,78	0	340.000,00	0 104. kvota i kamata
114	30.9.2035	0	21.777,07	21.250,00	527,07	0	318.750,00	0 105. kvota i kamata
115	31.10.2035	0	21.760,55	21.250,00	510,55	0	297.500,00	0 106. kvota i kamata
116	30.11.2035	0	21.711,04	21.250,00	461,04	0	276.250,00	0 107. kvota i kamata
117	31.12.2035	0	21.692,33	21.250,00	442,33	0	255.000,00	0 108. kvota i kamata
118	31.1.2036	0	21.657,11	21.250,00	407,11	0	233.750,00	0 109. kvota i kamata
119	29.2.2036	0	21.598,95	21.250,00	348,95	0	212.500,00	0 110. kvota i kamata
120	31.3.2036	0	21.589,08	21.250,00	339,08	0	191.250,00	0 111. kvota i kamata
121	30.4.2036	0	21.545,18	21.250,00	295,18	0	170.000,00	0 112. kvota i kamata
122	31.5.2036	0	21.521,04	21.250,00	271,04	0	148.750,00	0 113. kvota i kamata
123	30.6.2036	0	21.479,34	21.250,00	229,34	0	127.500,00	0 114. kvota i kamata
124	31.7.2036	0	21.453,01	21.250,00	203,01	0	106.250,00	0 115. kvota i kamata
125	31.8.2036	0	21.418,99	21.250,00	168,99	0	85.000,00	0 116. kvota i kamata
126	30.9.2036	0	21.380,58	21.250,00	130,58	0	63.750,00	0 117. kvota i kamata
127	31.10.2036	0	21.350,95	21.250,00	100,95	0	42.500,00	0 118. kvota i kamata
128	30.11.2036	0	21.314,75	21.250,00	64,75	0	21.250,00	0 119. kvota i kamata
129	31.12.2036	0	21.282,92	21.250,00	32,92	0	0	0 120. kvota i kamata
UKUPNO		2.550.000,00	2.815.959,32	2.550.000,00	265.959,32	0	0	0

Napomena: Iskazana efektivna kamatna stopa važeća je na datum izrade otplatne tablice. Otplatna rata uključuje otplatnu kvotu i uplatu kamate.
Podaci će ostati valjanima samo do trenutka promjene uvjeta po kreditu koji su važili na dan izrade ovog otplatnog plana.

Potpis odgovorne osobe

ERSTE & STEIERMARKISCHE
BANK D.D.
094 RIJEKA 251